



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

6133-е заседание

Пятница, 29 мая 2009 года, 12 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Чуркин (Российская Федерация)

Австрия	г-н Майер-Хартинг
Буркина-Фасо	г-н Тьендребеого
Китай	г-н Лю Чженьминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-н Рипер
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Эллер
Турция	г-н Илькин
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки	г-н Макбрайд
Вьетнам	г-н Бюи Тхе Зянг

Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Кот-д'Ивуаре

Председатель: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Кот-д'Ивуара с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Байи (Кот-д'Ивуар) занимает место за столом Совета.

Председатель: Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности приветствует заявление для печати Постоянного консультативного комитета по Уагадугскому политическому соглашению от 18 мая 2009 года, в котором излагается детальный график избирательного процесса до проведения первого тура президентских выборов в Кот-д'Ивуаре 29 ноября 2009 года. При этом подчеркивается, что данный график был одобрен всеми основными ивуарийскими политическими сторонами в соответствии с положениями заявления Председателя Совета Безопасности S/PRST/2008/42 и резолюции 1865 (2009).

Совет Безопасности обращает особое внимание на важность эффективного осуществления каждого из пяти этапов, предшествующих выборам, которые перечислены в докладе Генерального секретаря от 13 апреля

2009 года (S/2009/196), а именно: 1) опубликования предварительного списка избирателей по завершении операций по их регистрации, 2) опубликования окончательного списка избирателей, 3) изготовления удостоверений личности и карточек избирателей, 4) выдачи удостоверений личности и карточек избирателей и 5) периода проведения избирательной кампании.

Совет Безопасности в соответствии со своей резолюцией 1865 (2009) обращает особое внимание на то, что этот график является обязательным для политических сторон в Кот-д'Ивуаре и что то, как он будет выполняться, будет свидетельствовать об уровне их политической приверженности проведению свободных, справедливых, открытых и транспарентных выборов в безопасных условиях. Совет Безопасности настоятельно призывает ивуарийские политические стороны без дальнейших проволочек выполнить их обязательства в полном объеме. Он вновь настоятельно призывает политические стороны, в частности, неукоснительно соблюдать Кодекс добросовестного проведения выборов, который они подписали под эгидой Генерального секретаря 24 апреля 2008 года.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и напоминает, что Специальному представителю надлежит удостовериться в факте наличия на всех этапах избирательного процесса всех необходимых гарантий для проведения свободных, справедливых, открытых и транспарентных президентских выборов и выборов в законодательные органы власти в соответствии с международными стандартами, как это предусмотрено в пункте 20 резолюции 1865 (2009). Он принимает к сведению просьбу ивуарийских сторон поручить Специальному представителю Генерального секретаря довести до сведения всех заинтересованных сторон в Кот-д'Ивуаре и разъяснить им содержание и порядок осуществления пятиэтапного графика проведения выборов, о котором говорится в документе S/2008/250 и в резолюции 1865 (2009).

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке Посредника и призывает ивуарийские политические стороны продолжать сотрудничать с ним в полном объеме, особенно на нынешнем исключительно важном этапе мирного процесса.

Совет Безопасности выражает надежду на то, что оглашение графика избирательного процесса придаст новый импульс выполнению Уагадугского политического соглашения и дополнительных соглашений к нему. Он принимает к сведению церемонию передачи власти, проведенную 26 мая 2009 года в Буаке, как позитивное событие и настоятельно призывает ивуарийские стороны продолжать добиваться прогресса.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решимости оказывать всестороннюю поддержку заслуживающему доверия избирательному процессу в Кот-д'Ивуаре. В этой связи он просит Генерального секретаря регулярно представлять ему полную информацию о прогрессе, достигнутом сторонами в осуществлении каждого из ключевых этапов графика избирательного процесса».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2009/16.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Прежде чем закрыть это заседание в связи с тем, что, как мы надеемся, данное заседание является последним в мае, последним под Российским председательством, мне хотелось бы поблагодарить всех коллег по Совету Безопасности, а также все делегации стран — членов Организации Объединенных Наций, которые как-то соприкасались с работой Совета Безопасности в мае, за их сотрудничество, понимание и поддержку. Благодарю Вас и, разумеется, хотелось бы поблагодарить сотрудников Секретариата, переводчиков и всех тех, кто помог делать нашу работу эффективной и интенсивной.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.